



# Newsletter n°4

## DJERBA TV FESTIVAL

27 avril - 1<sup>er</sup> mai 2006

### - Les Rencontres Professionnelles -



Des Rencontres Professionnelles se dérouleront pendant toute la durée du **Djerba TV Festival** et elles constitueront un lieu unique d'échanges pour les professionnels des pays méditerranéens et européens (scénaristes, réalisateurs, comédiens, techniciens, dirigeants de chaînes de télévision...).

L'objectif de ces rencontres est de créer un véritable **marché de l'audiovisuel** grâce aux débats, conférences et ateliers qui stimuleront **échange d'idées et business**.

Pour être totalement pertinent et incontournable, le Festival intègrera une **dimension pédagogique et de formation**, moyen de renouveler les talents créatifs et d'en faire émerger de nouveaux.

## LE FORUM DE L'AUDIOVISUEL

### ◆ Table Ronde dédiée aux « langues de diffusion » : le doublage et le sous-titrage, premier outil de l'ouverture sur l'autre

*Table ronde co-organisée par le CFI, et animée par Luciano Rispoli (Directeur des Relations Partenaires – pays arabophones – CFI)*

Quels sont les critères des choix linguistiques des Directeurs de télévisions ?

(Comparaison entre les chaînes satellitaires pan arabes, les chaînes nationales satellitaires, les chaînes nationales hertziennes, etc....)

Comment s'organise l'activité de sous-titrage et le doublage dans les pays arabes ?

Quel marché pour quels acteurs ?

Quel type de langue pour quel public ? Cas d'école Euronews par Luis Rivas.

*Intervenants pressentis :*

**Jean Rouilly** (PDG - Lagardère Images International), **Luis Rivas** (Directeur de l'Information et de l'Antenne - Euronews), **Jean-Luc Cronnel** (TV5), **Mathieu Béjot** (Délégué Général - TVFI), **Dany Karam** (Éléments TV)

### ◆ Conférence sur l'impact de la mesure d'audience et la dynamique de création de programmes

*Confrontation en matière de mesure d'audience et de programmation des chaînes dans les pays d'Europe et du Moyen Orient.*

Quel paysage audiovisuel, pour quelles audiences ?

Quelles mesures d'audience, pour quels choix éditoriaux ?

Quelle émission, pour quelle cible et pour quelle audience ?

Quelle place pour les annonceurs ?

*Intervenants pressentis (sous réserve) :*

**Edouard Monin** (PDG - IPSOS MENA), **Henri False** (Médiamétrie), **Tarek Ayntrazi** (Future TV), **Rémi Festa** (France Télévisions), **Pierre Choueiri** (DG – Choueiri group), **Hassen Zargouni** (Directeur Général - Sigma Conseil)



## Show case bandes-annonces

Parallèlement à la compétition de bandes annonces, le Festival offre une tribune exceptionnelle à la création télévisuelle. Les directeurs artistiques des chaînes des pays d'Europe et de la MENA présenteront leurs meilleures bandes annonces et exposeront leur politique d'identité de chaînes.

Comment l'habillage et les bandes annonces participent à la création d'une identité de chaîne ? Comment cette identité est définie en rapport avec les missions de ces chaînes ?

Echanges d'expériences en matière de promotion des programmes, de politique d'identité de chaîne et de création de bandes-annonces, entre les chaînes des pays d'Europe et de la MENA (Moyen Orient, Afrique du Nord).

*Intervenants pressentis (sous réserve) :*

**Ghislain Achard** – Confirmé, **Pascal Josèphe** (PDG IMCA), **Stephen Harlé** (Habillage, autopromotion et programmes courts - France 2) – Confirmé, **Thierry Langlois** (Directeur Délégué à la Programmation – France 3), **Michel El Murr** (Murr TV), **Fabio Purino** (Directeur Artistique – Arte), **Fabrice Luzieux** (Directeur Artistique – National Geographic Channels, Voyage, Foxlife), **Stéphane Lanquetin** (Directeur Artistique – Odyssée, Histoire), **David Sedel** (Directeur Artistique Bandes Annonces – TPS)



## Le Printemps de l'audiovisuel arabe

*Ateliers & débats en partenariat avec Eutelsat, leader mondial pour la diffusion des chaînes TV par satellite.*

*Spécial chaînes TV Maghreb :*

Dans un contexte d'ouverture et de développement du paysage audiovisuel dans les pays du Maghreb :

- *Quels sont les nouveaux enjeux d'audience et de part de marché pour les chaînes nationales publiques et privées ?*
- *Et quels sont leurs horizons à l'international ?*

*Spécial chaînes TV Moyen Orient :*

Les chaînes satellitaires du Mashrek, devenues de véritables références dans le monde, cherchent aujourd'hui à se diversifier et à se développer au-delà de leurs frontières pour toucher les communautés multiculturelles installées en Europe, aux Etats-Unis, au Moyen Orient et en Afrique.

- *Quelles perspectives, pour quelles cibles ?*

# MASTER CLASS et FORMATION



## Conférence musicale : Maurice Jarre, 50 ans de musique pour la télévision et le cinéma

*Rencontre animée par Stéphane Lerouge (Professeur à la Sorbonne)*

**Maurice Jarre** : un nom en Cinémascope qui fleure bon la fresque épique, l'aventure en écran large et Technicolor.

Si on l'associe d'abord au cinéma hollywoodien, Maurice Jarre est pourtant bien français : né à Lyon, il débute aux côtés de Jean Vilar, en écrivant les musiques de scène du Théâtre National Populaire, d'où émergent Gérard Philipe et Philippe Noiret.

Au début des années cinquante, il épouse le cinéma et devient l'un des musiciens clés de la Nouvelle Vague.

En 1962, sa rencontre avec David Lean sur Lawrence d'Arabie lui ouvre les portes du cinéma international. Trois ans plus tard, dans la foulée de Docteur Jivago, dont La Chanson de Lara est un tube planétaire, Maurice Jarre s'installe à Hollywood. Grand adepte des instruments ethniques et pionnier des sons électroniques au cinéma, Jarre multiplie les collaborations avec les cinéastes les plus singuliers de notre époque : Huston, Hitchcock, Visconti, Kazan, Schlöndorff, Eastwood, Weir, Cimino... Le Message de Moustapha Akkad, vaste fresque sur la naissance de l'Islam, conforte la puissance de son écriture sur les images de désert... Il élargit sa palette d'inspiration au contact de la télévision, autour de séries internationales à dimension patrimoniale (Vendredi ou la vie sauvage, Au nom de tous les miens).

Cinquante ans de cinéma, cent-cinquante longs-métrages, trois Oscars : Maurice Jarre est un mythe de la musique de films, l'un des compositeurs français les plus célèbres au monde. Sa conférence sera une formidable leçon de cinéma et de musique.

**Contacts : 2C Associés, Djerba TV Festival**

**Pour tous renseignements :**

laetitia.claudin@2c-associes.com

00 33 1 47 72 14 22

**Partenariats :**

virginie.gorse@2c-associes.com

00 33 1 47 72 00 43

**Inscriptions :**

marie-burthiault@2c-associes.com

00 33 1 47 72 37 06

**Programmation :**

maya.mermet@2c-associes.com

00 33 1 42 04 97 76

**Inscriptions de Bandes Annonces :**

julien.morales@2c-associes.com

00 33 1 47 72 14 23

**Site Internet : [www.djerbatvfestival.com](http://www.djerbatvfestival.com)**



**2C Associés – [www.2c-associes.com](http://www.2c-associes.com) – organisateur et producteur du :**

Festival de la Publicité de MERIBEL / Festival du Film de Télévision de LUCHON / Festival International Musique et Cinéma à AUXERRE / Cristal de la MENA (Maroc et Liban) / Club des Publicitaires des Pays Francophones.